



YHTEINEN  
RAHAMME



# KUMPPANUUSOHJELMA

Tiedotusyhteistyö uuden 50 euron setelin käyttöönotossa



EUROOPAN KESKUSPANKKI  
EUROJÄRJESTELMÄ

[www.uudet-eurosetelit.eu](http://www.uudet-eurosetelit.eu)  
[www.euro.ecb.europa.eu](http://www.euro.ecb.europa.eu)

# SISÄLLYS



## I. Mikä on kumppanuusohjelma ja mitä etuja se tarjoaa?

MUKAAN TIEDOTUSYHTEISTYÖHÖN  
KUMPPANUUSOHJELMAN EDUT

3  
3

## II. Miten kumppanuusohjelma toimii?

MITEN UUSIEN EUROSETELIIEN KÄYTTÖÖNOTTOON  
VALMISTAUDUTAAN?

5

## III. Miten kumppanuusohjelmaan liitytään?

KETKÄ VOIVAT LIITYÄ?  
REKISTERÖITYMINEN JA YHTEYSTIEDOT

6  
6

## IV. Mitä kumppanuusohjelma tarjoaa?

TIEDOTUSMATERIAALIT  
OPISKELUMATERIAALIT

8  
11

# I. MIKÄ ON KUMPPANUUSOHJELMA JA MITÄ ETUJA SE TARJOAA?

## > Mukaan tiedotusyhteistyöhön

Kumppanuusohjelman tarkoituksena on auttaa setelinkäsittelylaitteiden valmistajia ja toimittajia, toimialajärjestöjä, pankkeja, vähittäiskauppiaita sekä kuluttajia valmistautumaan uusien eurosetelien käyttöönottoon.

## Kumppanuusohjelman edut

Kumppanuusohjelman osallistujat saavat käyttöönsä runsaasti tiedotus- ja opetusmateriaalia, jonka avulla työntekijöille, asiakkaille ja eri sidosryhmille voidaan tiedottaa uudesta 50 euron setelistä ja sen turvatekijöistä. Lisäksi osallistujia muistutetaan siitä, että setelinkäsittelylaitteet tulee päivittää tunnistamaan uudet setelit.

- > Materiaalit ovat ilmaisia.
- > Valtaosa materiaaleista on saatavilla kaikilla EU:n virallisilla kielillä.
- > Materiaalit voi hakea EKP:n eurosetelisivujen Kumppanit-osiosta osoitteesta [www.uudet-eurosetelit.eu/Kohdennettua-tietoa/Kumppanit](http://www.uudet-eurosetelit.eu/Kohdennettua-tietoa/Kumppanit) (suojattu salasanalla).

Kumppanit saavat myös säännöllisesti uutta tietoa uuden 50 euron setelin käyttöönotosta.



## II. MITEN KUMPPANUUSOHJELMA TOIMII?

Kumppanuusohjelman avulla EKP ja eurojärjestelmän kansalliset keskuspankit

- jakavat tietoa uudesta 50 euron setelistä sekä setelinkäsittelylaitteiden ja setelien aitouden tarkastamisessa käytettävien laitteiden päivitystarpeesta suoraan ja tiedotusvälineiden kautta
  - toimittavat kumppaneille uutta eurosetelisarjaa koskevia tiedotusmateriaaleja (niin digitaalisessa kuin painetussakin muodossa) sekä "€ – YHTEINEN RAHAMME" -logon, jota kumppanit voivat käyttää jakaessaan tietoa omille kohderyhmilleen
  - tarjoavat kumppaneille mahdollisuuden levittää valmiita digitaalisia ja painettuja julkaisuja uusista euroseteleistä
  - järjestävät setelinkäsittelylaitteiden valmistajille ja muille kumppaneille seminaareja, joissa kerrotaan uudesta 50 euron setelistä sekä eurojärjestelmän kansallisten keskuspankkien tarjoamasta tuesta laitteiden päivittämisessä
  - sitouttavat yhteistyöpöytäkirjan allekirjoittaneet kumppanit antamaan hyvissä ajoin apua, jotta setelinkäsittelylaitteet, myynti- ja lippuautomaatit sekä setelien aitouden tarkastamisessa käytettävät laitteet saadaan ajoissa päivitettyä tunnistamaan uudet 50 euron setelit.
- Ohjelmaan osallistuvat kumppanit huolehtivat EKP:n materiaalien jakamisesta omille sidosryhmilleen, asiakkailleen ja suurelle yleisölle.



## > Miten uusien eurosetelien käyttöönottoon valmistaudutaan?

### Setelinkäsittelylaitteiden valmistajien ja toimittajien tulee

1. alkaa valmistautua laitteiden päivittämiseen mahdollisimman varhain
2. jakaa asiakkailleen mahdollisimman aikaisessa vaiheessa tietoa uudesta 50 euron setelistä, sen käyttöönotosta sekä setelinkäsittelylaitteiden päivitystarpeesta suoraan tai eri jakelukanavien välityksellä
3. toimittaa asiakkailleen ohjelmisto- ja laitteistopäivityksiä hyvissä ajoin, jotta laitteet ehditään päivittää ajoissa.

### Setelinkäsittelylaitteiden ja aitouden tarkastamisessa käytettävien laitteiden käyttäjien tulee

1. ottaa yhteyttä laitteen valmistajaan tai toimittajaan laitteen päivittämiseksi
2. perehdyttää työntekijät (etenkin kassatyöntekijät ja muut rahaa työssään käsittelevät) tunnistamaan uudet eurosetelit ja niiden turvatekijät
3. tiedottaa asiakkaille, kumppaneille ja muille sidosryhmille uudesta 50 euron setelistä ennen sen käyttöönottoa.

## Mitä on otettava huomioon uusia setelinkäsittelylaitteita ostettaessa?

Ennen laitehankintojen tekemistä kannattaa varmistaa laitteiden toimittajilta, että laitteet on päivitetty tai voidaan päivittää hyväksymään uudet setelit.

Luettelo eurojärjestelmän keskuspankkien testaamista setelinkäsittelylaitteista ja aitouden tarkastamisessa käytettävistä laitteista, jotka tunnistavat uudet 5, 10 ja 20 euron setelit, on

saatavilla EKP:n verkkosivuilla ([www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/devices/html/results.fi.html](http://www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/devices/html/results.fi.html)).

Vuosien 2016 ja 2017 kuluessa luetteloon päivitetään tiedot eurojärjestelmän keskuspankkien testaamista ja hyväksymistä laitteista, jotka tunnistavat uudet 50 euron setelit.



# III. MITEN KUMPPANUUSOHJELMAAN LIITYTÄÄN?

## > Ketkä voivat liittyä?

> **Setelinkäsittelylaitteiden valmistajat ja toimittajat**, myyntiautomaattialan yritykset, arvokuljetusyritykset sekä muut setelinkäsittelylaitteita tai seteleihin liittyviä palveluja tarjoavat yritykset, sillä niiden on tärkeää tiedottaa asiakkailleen setelinkäsittelylaitteiden ja aitouden tarkastamisessa käytettävien laitteiden päivitystarpeesta.

> **Pankit**, sillä niillä on vankka kokemus rahan käsittelystä ja ne ovat tärkeä tietolähde raha-asioissa. Ne ovat avainasemassa tiedotettaessa suurelle yleisölle uusista seteleistä ja niiden turvatekijöistä.

> **Vähittäiskauppiat**, joilla on niin ikään tärkeä rooli, sillä ne ottavat rahaa vastaan asiakkailtaan ja antavat sitä takaisin vaihtorahoina. Myös vähittäiskauppioiden tulee tuntea eurosetelien turvatekijät ja kyetä opastamaan asiakkaitaan setelien aitouden tarkastamisessa.

> **Matkailualan ammattilaiset ja valuutanvaihtoyritykset**, sillä matkailijat saavat niiltä tärkeää tietoa valuutoista.

> **Pankkialan järjestöt ja muut toimialajärjestöt, kuluttajajärjestöt** sekä muut julkiset organisaatiot, jotka toimintansa luonteen vuoksi jakavat tietoa käteisrahaan liittyvistä asioista.

Vuonna 2015 tähän yhteistyöhön osallistui yli 500 kumppania. Uskomme ohjelman suosion kasvavan entisestään 50 euron käyttöönoton yhteydessä.

## > Rekisteröityminen ja yhteystiedot

Kumppanuusohjelmaan voi rekisteröityä verkossa osoitteessa [www.uudet-eurosetelit.eu/Kohdennettua-tietoa/Kumppanit](http://www.uudet-eurosetelit.eu/Kohdennettua-tietoa/Kumppanit).

Kun rekisteröityminen on hyväksytty, kumppanit voivat tilata julkaisuja tai pyytää lisätietoja Euroopan keskuspankin viestinnästä. Yhteystiedot:

### **European Central Bank**

Directorate General Communications  
Sonnemannstrasse 20  
60314 Frankfurt am Main  
Germany

**Puhelin: +49 69 1344 5312**

**Faksi: +49 69 1344 5775**

**Sähköposti: [partnershipprogramme@ecb.europa.eu](mailto:partnershipprogramme@ecb.europa.eu)**

Kansalliset keskuspankit avustavat kumppanuusohjelman jäseniä kaikissa setelinkäsittelylaitteiden päivittämiseen liittyvissä käytännön asioissa. Kansallisten keskuspankkien yhteystiedot ovat osoitteessa

[www.uudet-eurosetelit.eu/kumppanit/yhteystiedot](http://www.uudet-eurosetelit.eu/kumppanit/yhteystiedot)



## Miksi otetaan käyttöön uusi eurosetelisarja?

Eurosetelit ja kolikot otettiin käyttöön vuonna 2002. Niihin luotetaan turvallisena maksuvälineenä ja varallisuuden säilyttäjänä, ja nykyään niitä käyttää jo 338 miljoonaa ihmistä euroalueen maissa.

Jotta eurosetelit säilyvät jatkossakin turvallisina maksuvälineinä, EKP ja eurojärjestelmän kansalliset keskuspankit ovat aloittaneet uuden eurosetelisarjan käyttöönoton. Näin pysytellään väärentäjien edellä, ja uusien setelien väärentäminen on entistäkin vaikeampaa. Seteleissä on aiempaa kehittyneempiä turvatekijöitä, joissa on otettu huomioon sekä setelien valmistus- ja suojaustekniikan että kuvankäsittelytekniikan

kehitys. Uusi 5 euron seteli otettiin käyttöön toukokuussa 2013, uusi 10 euron seteli syyskuussa 2014 ja uusi 20 euron seteli marraskuussa 2015.

Uusien setelien hologrammissa ja vesileimassa näkyy kreikkalaisesta mytologiasta tutun Europa-neidon kasvokuva, minkä vuoksi toista setelisarjaa kutsutaan myös Europa-sarjaksi.

Uuden 50 euron setelin ulkoasu julkistetaan 5.7.2016 Euroopan keskuspankin tiloissa. Tälläkin kertaa tarvitaan laitevalmistajien ja toimittajien yhteistyötä, jotta laitteet saadaan päivitetyn joustavasti ja ajoissa.

# IV. MITÄ KUMPPANUUSOHJELMA TARJOAA?

## Tiedotusmateriaalit

Uusia euroseteleitä koskevaa tietoa voidaan välittää useilla eri tavoilla. Kukin kumppaniohjelmaan osallistuva organisaatio voi valita saatavilla olevista lähdemateriaaleista sen, joka parhaiten sopii sen asiakkaiden, kumppanien, työntekijöiden ja kohderyhmien tarpeisiin. Kaikki tiedotusmateriaalit ovat saatavilla EKP:n eurosetelisivujen Kumppanit-osiossa osoitteessa [www.uudet-eurosetelit.eu/Kohdennettua-tietoa/Kumppanit](http://www.uudet-eurosetelit.eu/Kohdennettua-tietoa/Kumppanit).

### VIDEOT



**Nimi:** ESITTELYSSÄ UUSI EUROSETELISARJA: UUSI 50 EURON SETELI

**Julkaisuajankohta:** 5.7.2016

**Kuvaus:** 90 sekunnin mittainen esittelyvideo uudesta setelistä ja sen turvatekijöistä.

**Käyttö:** verkkosivut, intranet, sosiaalinen media.



**Nimi:** UUSI 50 EURON SETELI (PITKÄ VERSIO)

**Julkaisuajankohta:** kevät 2017

**Kuvaus:** 30 sekunnin mittainen video, jossa ihmiset eri puolilta euroaluetta kertovat eloisasti ajatuksiaan uudesta 50 euron setelistä. Lopuksi esitellään setelin turvatekijät.

**Käyttö:** verkkosivut, intranet, sosiaalinen media. Video julkaistaan myös EKP:n YouTube-kanavalla.



**Nimi:** UUSI 50 EURON SETELI (LYHYTVERSIO)

**Julkaisuajankohta:** kevät 2017

**Kuvaus:** 12 sekunnin mittainen ääniraidaton video, jolla esitellään uuden setelin ulkoasua ja turvatekijöitä. Video on tarkoitettu paikkoihin, joissa uusi seteli saattaa tulla vastaan ensimmäisen kerran.

**Käyttö:**

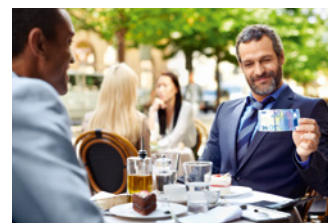
- > **Pankkiautomaattien näytöt**, jotka ovat ihanteellinen väylä uusien seteleitä koskevalle tiedonvälitykselle..
- > **TV-näytöt vähittäiskaupoissa.** Näytöt toimivat muistutuksena työntekijöille ja tietolähteenä asiakkaille, jolloin kassoilla ei synny sekaannusta asiakkaiden nähdessä uuden setelin ensimmäisen kerran.
- > **Myynti- ja lippuautomaattien näytöt.** Niiden avulla asiakkaille pystytään viestittämään, että automaattit on päivitetty ja ne hyväksyvät uudet setelit.
- > **TV-näytöt muissa julkisissa paikoissa** (esim. joukkoliikenne).

### Milloin videoita kannattaa käyttää?

Kumppaneiden kannattaa ryhtyä näyttämään videoita kaksi viikkoa ennen uuden setelin käyttöönottoa ja pitää ne esillä vielä ainakin kaksi viikkoa käyttöönoton jälkeen. Siihen mennessä valtaosa ihmisistä on todennäköisesti jo saanut uuden setelin käsiinsä.



## KUVAT



**Uusi aineisto saatavilla:** syksystä 2016 alkaen

**Kuvaus:** Runsaasti kuvia seteleistä arkisissa rahankäyttötilanteissa. Lisäksi kumppanit saavat käyttöönsä matalaresoluutioisia kuvia seteleistä (resoluutio 72 dpi, tiedostomuoto jpeg).

**Käyttö:** uutiskirjeet, sosiaalinen media, verkkosivut, intranet.

### Mistä saa korkearesoluutioisia kuvia seteleistä?

Eurosetelien kuvia laillisiin tarkoituksiin tarvitsevia käyttäjiä varten EKP on tuottanut korkearesoluutioisia digitaalisia eurosetelikuvia (resoluutio 300 dpi, tiedostomuoto TIFF, kuissa teksti "Specimen").

Lisätietoa on osoitteessa [www.ecb.europa.eu/euro/html/hires.fi.html](http://www.ecb.europa.eu/euro/html/hires.fi.html).

## JULKAISUT



**Opas rahaa ammatissaan käsitteleville**  
(12 sivua, 105 mm x 198 mm)



**Turvatekijät-kortti**  
(luottokorttikoko, 85 mm x 54 mm)



**Esite**  
(6 sivua, 110 mm x 210 mm)



**Juliste**  
(A3-koko, 297 mm x 420 mm)

**Uusi aineisto saatavilla:** loppuvuodesta 2016 alkaen

**Kuvaus:** Tulostettavat PDF-versiot uutta 50 euron seteliä ja sen turvatekijöitä esittelevistä julisteesta, esitteestä ja oppaasta (saatavilla 23 kielellä) sekä Turvatekijät-kortista (saatavilla 15 kielellä).

**Käyttö:** verkkosivut ja vähittäismyymälät. Käytettävissä on myös ristiinlinkitettävä flipbook-versio osoitteessa [www.uudet-eurosetelit.eu/Oppimateriaalia-ja-julkaisuja/Julkaisuja](http://www.uudet-eurosetelit.eu/Oppimateriaalia-ja-julkaisuja/Julkaisuja)

### Mistä saa painettuja julkaisuja?

Painettuja julkaisuja voi tilata EKP:stä lähettämällä sähköpostia osoitteeseen [partnershipprogramme@ecb.europa.eu](mailto:partnershipprogramme@ecb.europa.eu) ja ilmoittamalla toivotun kappalemäärän. Painettuja julkaisuja toimitetaan niin kauan kuin varastoa riittää. Uutta 50 euron seteliä koskevia julkaisuja on saatavana vasta vuoden 2017 alussa.

## UUDEN 50 EURON SETELIN KÄYTTÖNOTON AIKATAULU

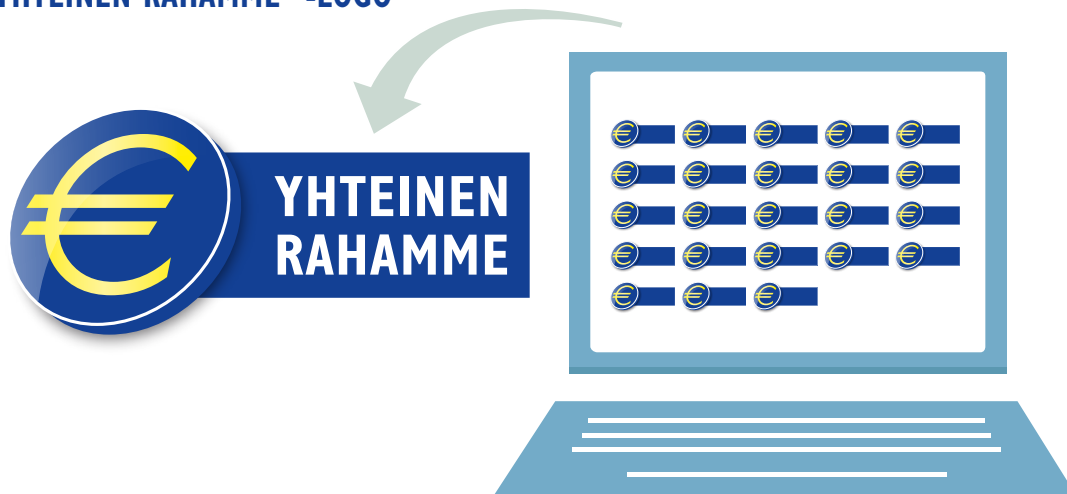


**Kampanja alkaa:** 5.7.2016

**Kuvaus:** Ennen uuden 50 euron setelin käyttöönottoa eurojärjestelmä järjestää kampanjan, johon kuuluu useita eri hankkeita ja tilaisuuksia.

**Tiedotuskanavat:** verkkosivut, intranet, uutiskirjeet.

## ”€ – YHTEINEN RAHAMME” -LOGO



### Saatavilla jo nyt

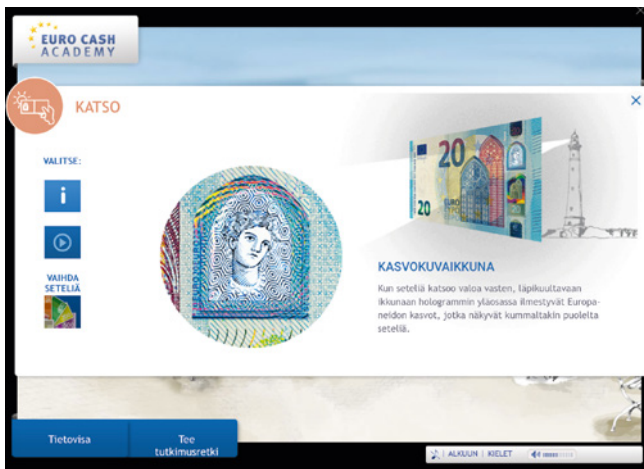
**Kuvaus:** Euroopan keskuspankki on vuodesta 2001 lähtien käyttänyt virallisessa euroseteli- ja kolikkotiedotuksessaan ”€ – YHTEINEN RAHAMME” -logoa. Sen avulla myös kumppanit voivat korostaa tiedotusmateriaaleihinsa sisältyvän tiedon luotettavuutta.

”€ – YHTEINEN RAHAMME” -logo on saatavana 23 kielellä EKP:n eurosetelisivujen käyttäjätunnuksella suojatussa osiossa ([www.new-euro-banknotes.eu/partners/logos](http://www.new-euro-banknotes.eu/partners/logos)). Jos logoa käytetään kumppanien verkkosivuilla, pyydämme noudattamaan annettuja ohjeita.

**Käyttö:** kaikki viestintätuotteet.

# Opiskelumateriaalit

## EURO CASH ACADEMY



Verkkoversio



Älypuhelinversio

**Uusi aineisto saatavilla:** kesästä 2016 alkaen

**Kuvaus:** Euroseteleitä ja niiden turvatekijöitä esittelevä Euro Cash Academy on saatavilla sekä verkossa että älypuhelinsovelluksena. Tietovisassa voi testata tietonsa turvatekijöistä, ja tietoja voi kartuttaa tutustumalla turvatekijöihin virtuaalisella tutkimusretkellä.

**Käyttö:** verkkosivut, intranet, älypuhelimet, tabletit.

## EUROSETELITIETOA VERKKOSIVUILLA

**Uusi aineisto saatavilla:** 5.7.2016 alkaen

**Kuvaus:** Verkkosivuilla on tietoa euroseteleistä ja lyhyitä videoita niiden turvatekijöistä, ja lisäksi on mahdollisuus vertailla uusia ja vanhoja seteleitä.

**Käyttö:** verkkosivut, intranet.

## Miten EKP:n eurosivut ja Euro Cash Academy voidaan upottaa kumppanien verkkomateriaaliin?

EKP:n eurosetelisivut ja Euro Cash Academy voidaan upottaa iFrame-muodossa saumattomasti kumppanien omaan verkkomateriaaliin 23:lla EU:n virallisella kielellä. Lisätietoa ja ohjeita saa EKP:n eurosetelisivujen Kumppanit-osiosta osoitteesta [www.new-euro-banknotes.eu/Direct-Access/Partners/Downloadable-content](http://www.new-euro-banknotes.eu/Direct-Access/Partners/Downloadable-content) tai sähköpostitse osoitteesta [partnershipprogramme@ecb.europa.eu](mailto:partnershipprogramme@ecb.europa.eu).

## VIDEOITA JA KUVIA TURVATEKIJÖISTÄ



**Uusi aineisto saatavilla:** 5.7.2016 alkaen

**Kuvaus:** Lyhyitä videoita ja kuvia uuden 50 euron setelin turvatekijöistä.

**Käyttö:** osana koulutusmateriaaleja.

